



## **INSTRUCTION MANUAL**

---

BEDIENUNGSANLEITUNG  
MANUAL DE INSTRUCCIONES  
INSTRUKCJA OBSIUGI

---

ITEMS: SUP-TWS2

## **THANK YOU FOR PURCHASING**

Please read all instructions carefully before using and retain this manual for future use and reference.

## **VIELEN DANK FÜR IHREN EINKAUF**

Lesen sie sich die Bedienungsanleitung sorgfältig durch und bewahren sie diese zur späteren Verwendung auf.

## **GRACIAS POR LA COMPRA**

Por favor, lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de usar y conserve este manual para su uso y referencia futuros.

## **DZIĘKUJEMY ZA ZAKUP**

Prosimy o dokładne zapoznanie się z instrukcją przed uruchomieniem urządzenia oraz o jej zachowanie.

# CONTENTS

English.....	4-10
Deutsch.....	11-17
Spanish.....	18-24
Polish.....	25-31

## 1 In The Box:

- True Wireless Earphones
- Charging Case
- Type-C Charging Cable
- Instruction Manual

## 2 Features:

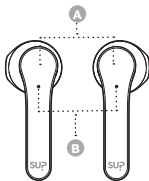
- Connect via Bluetooth.
- Compatible with all music player, for example, MP3/4 players, mobile phone, computer, iPhone, iPad or iPod etc.
- Built-In Lithium ion rechargeable battery.

## 3 Your True Wireless Earphones

### Item Features

#### **A** MULTI-FUNCTION BUTTON

- Touch and hold for 5 seconds to power on/off.
- Touch the button once to pause & play music or answer & hang calls.
- Touch and hold the button for 1.5s to reject the call.
- Double touch the button on the RIGHT / LEFT earphone to skip to the Next track / Previous track.
- Triple touch the button on the RIGHT / LEFT earphone to Increase / Decrease the volume.
- Touch and hold the button for 2 seconds until you hear the "beep" prompt to activate Voice Assistant (Google Assistant™ or Siri®) on your smartphone.



#### **B** EARPHONES STATUS LIGHT & BUILT-IN MICROPHONE

- Hands-free talking.

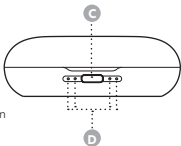
- Indicates if the earphones are on/off, pairing, or charging. The light will be RED when charging in the charging case station, the RED light will be off when full charged. The light flashes RED & BLUE in pairing mode.

### **C TYPE-C CHARGING PORT**

This is the area to plug-in and charge your charging case station. If the earphones are in the charging case station they will be charged first.

### **D CHARGING CASE STATUS LIGHT**

The lights will blink BLUE when the charging case station is being charged. The BLUE lights will remain on when full charged.



## **4 Charging**

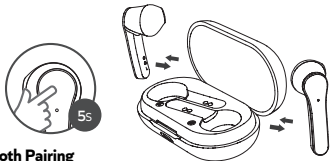
- 1 Connect the Type-C cable (only use the provided cable) to a computer USB port or a USB wall charger. Plug the other end of the Type-C cable into the Type-C charging port (C) located on the front side of the charging case station. While charging the LED indicator light (D) will flash BLUE. When the battery is fully charged, the BLUE LED on the charging case station will remain on.
- 2 Open the top of the charging case station and place your earphones in their initialled/ designated areas. Once properly in place the LED lights (B) on the earphones will illuminate RED. When the earphones are fully charged the RED LED light will automatically turn off.



NOTE: Please refer to diagrams on page 4 & 5

## 5 Turning ON/OFF - 2 Options

- 1 The first option is when your earphones are turned off, touch and hold the Multi-Function button (A) for 5 seconds to turn ON your earphones. If your earphones are already ON, touch and hold the Multi-Function button (A) for 5 seconds to turn OFF your earphones.
- 2 The second option is when you remove your earphones from the charging case station they will turn ON automatically. When you put them back in the charging case station they will turn OFF automatically and begin to charge if needed.



## 6 Bluetooth Pairing

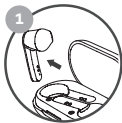
### 6.1 Method 1

- 1 Ensure the earphones are turned off, then touch and hold the Multi-Function button (A) for 5 seconds to turn the earphones ON. The earphones will enter Bluetooth pairing mode automatically and emit a tone as the LED indicator light (B) will flash RED and BLUE. Make sure your device has Bluetooth turned ON.
- 2 Ensure Bluetooth is enabled on your smartphone, tablet, computer or music device. Your device will start searching for wireless devices. The earphones will appear as "SUP TWS Earbuds 2" in the list of available Bluetooth devices.
- 3 Select "SUP TWS Earbuds 2" the LED lights will stop on the earphones and will say "Bluetooth Connected" to indicate that it has been successfully paired with your device.



## 6.2 Method 2

- 1 Pick up both earphones from the charging case station your earphones will automatically enter pairing mode. They will automatically pair to one another and either the RIGHT or LEFT earphone will flash RED & BLUE steadily. Your earphones are now waiting to be paired to a device.
- 2 Ensure Bluetooth is enabled on your smartphone, tablet, computer or music device. The earphones will appear as "SUP TWS Earbuds 2" in the list of available Bluetooth devices.
- 3 Select "SUP TWS Earbuds 2" and connect.



## 6.3 Method 3 (Single Earphone Mode)

- 1 Remove either the RIGHT or LEFT earphone from the charging case station or only turning one of the earphones ON.

- Turn ON by holding the Multi-Function button (A) until you hear the prompt. After a few seconds the earphones will go into pairing mode (flashing RED & BLUE).
- Open the Bluetooth setting on your device and pair again if needed. The earphones will appear as "SUP TWS Earbuds 2" in the list of available Bluetooth devices. Select "SUP TWS Earbuds 2" and connect.

*NOTE: Previous track, Voice assistant, Increase / Decrease the volume function will not work in single earphone mode.*



## 7 Specifications

BLUETOOTH VERSION	5.3
BLUETOOTH FREQUENCY	2.4GHz - 2.48GHz
FREQUENCY RESPONSE	20Hz-20 kHz
MAX TRANSMITTED POWER	5 dBm
OPERATION RANGE	≥10 m
DRIVER UNIT	13 mm / 32Ω
EARPHONES BATTERIES	35 mAh Lithium Ion Each
CHARGING CASE STATION	300 mAh Lithium Ion
PLAY TIME	Up to 4 hours
CHARGING CASE STATION SUPPLY POWER FOR EARPHONES	Up to 15 hours
EARPHONE CHARGING TIME	About 1.5 hours
CHARGING CASE STATION CHARGE TIME	About 2 hours



NOTE: Working time depends on volume levels ; Lower volume will prolong your estimated battery life; Higher volume will decrease your estimated battery life.

## 8 Care and maintenance

- DO NOT expose the unit to liquid, moisture, or humidity to avoid damage to the product's internal circuitry.
- DO NOT use abrasive cleaning solvents to clean the unit.
- DO NOT expose the unit to extremely high or low temperatures as this will shorten the life of the electronic device, destroy the battery, and/or distort certain plastic parts.
- DO NOT dispose of the unit in fire as they may explode or combust.
- DO NOT expose the unit to and/or use sharp objects on the headphones as this will cause scratches and damage.
- DO NOT attempt to disassemble the unit.

In the event that the unit does not function properly, return it to the store where it was purchased.

## 9 Warranty Information

The condition of this warranty and our responsibilities under this warranty are as follows:

Supplier's warranty is non-transferable. This warranty is limited to the original purchaser only.

- You must be able to prove the date of original purchase of the unit with a dated receipt.
- The warranty is not applicable if the product has been subject to physical abuse, improper installation, modification or repair by unauthorized third party.
- The responsibility of supplier's products shall be limited to the repair or replacement of the product as its sole discretion.
- Specifically exempt from any warranty are limited-life consumable components subject to normal wear and tear such as batteries, earbuds and other accessories.

- A supplier will not take any responsibility if the failure of the unit has resulted from accident, abuse, misuse, or any unauthorized repair, modification or disassemble.
- Modification and repair of the unit should be done by authorized and qualified service personnel, Center or returned to the manufacturer.
- This warranty give you specific legal rights, and you may also have other rights which vary under local laws.

 **Bluetooth**<sup>®</sup> is a trademark on a registered trademark of Bluetooth SIG Inc.

Siri<sup>®</sup> is a trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

Google Assistant<sup>™</sup> is a trademark of Google Inc.

#### **Guidelines for protection of the environment.**



This appliance should not be put into the domestic garbage at the end of its useful life, but must be disposed of at a central point for recycling of electric and electronic domestic appliances.



This symbol on appliance, instruction manual and packaging puts your attention to this important issue. The materials used in this appliance can be recycled. By recycling used domestic appliances you contribute an important push to the protection of our environment. Ask your local authorities for information regarding the point of recollection.



**WARNING:** To prevent possible hearing damage, do not listen at high volume levels for long periods. For your own safety, please be aware of your surroundings when using these earphones. Take caution in regards to inserting objects into ear canal, use at own risk. Not suitable for children.

Simplified EU Declaration of Conformity Hereby, Audeeo Innovations Ltd trading as SUP declares that the radio equipment type Model SUP-TWS2 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://audeeoinnovations.com/sup-eu-docs>

**Manufactured & Distributed by: Audeeo Innovations Ltd., 12 Camden Row, Dublin 8, D08 R9CN, Ireland.**

## 1 Lieferumfang:

- TWS Ohrhörer
- Ladebehälter
- Typ-C-Ladestation
- Bedienungsanleitung

## 2 Funktionen:

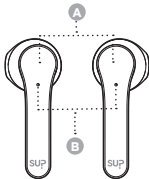
- Bluetooth ausgerüstet
- Kompatibel mit Bluetooth-fähigen Geräten - MP3/4 Player, Mobiltelefone, Computer, iPhone, iPad oder iPod etc.
- Eingebauter Akku

## 3 Ihre TWS Ohrhörer

### Eigenschaften

#### **A** MULTIFUNKTIONSTASTE

- Berühren und halten Sie 5 Sekunden lang gedrückt, um das Gerät ein-/auszuschalten.
- Berühren Sie die Taste einmal, um Musik abzuspielen und in Pause zu schalten oder Anrufe entgegenzunehmen / zu beenden
- Berühren und halten Sie 1.5 Sekunden lang, um einen Anruf abzuweisen.
- Berühren Sie die Taste auf den RECHTEN / LINKEN Ohrhörer zweimal, um zum nächsten Musiktitel / vorherigen Titel zu springen.
- Berühren Sie die Taste auf dem RECHTEN / LINKEN Ohrhörer dreimal, um die Lautstärke zu erhöhen / zu verringern.
- Berühren und halten Sie 2 Sekunden lang, bis Sie die Aufforderung „Beep“ hören, um den Voice Assistant (Google Assistant™ oder Siri®) auf Ihrem Smartphone zu aktivieren.



**B STATUSLEUCHE & EINGEBAUTES MIKROFON DER OHRHÖRER**

- Freisprechen.

- Zeigt an, ob die Ohrhörer ein-/ausgeschaltet, gekoppelt oder aufgeladen sind.

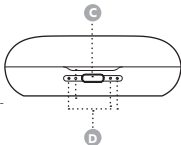
Das Licht leuchtet ROT, wenn die Ohrhörer in der Ladestation aufgeladen werden, das ROTE Licht geht aus, wenn sie vollständig aufgeladen sind. Das Licht blinkt im Pairing-Modus ROT und BLAU.

**C TYP-C- LADEANSCHLUSS**

In diesem Bereich können Ihre Ladestation angeschlossen und aufgeladen werden. Wenn sich die Ohrhörer in der Ladestation befinden, werden sie zuerst aufgeladen.

**D LADESTATION-STATUSLEUCHE**

Das Licht blinkt BLAU, wenn die Ladestation aufgeladen wird, und leuchtet dauerhaft BLAU, wenn die Ladestation vollständig aufgeladen ist.

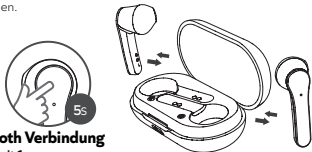
**4 Aufladen**

- 1 Verbinden Sie das Typ-C-Kabel (verwenden Sie nur das mitgelieferte Kabel) mit einem Computer-USB-Anschluss oder einem USB-Ladegerät. Stecken Sie das andere Ende des Typ-C-Kabels in den Typ-C-Ladeanschluss (C) auf der vorderen Seite der Ladebuchse. Die LED-Anzeigen (D) blinken BLAU und bleiben BLAU, wenn die Ladestation vollständig aufgeladen ist.
- 2 Öffnen Sie den Deckel der Ladestation und legen Sie Ihre Ohrhörer in die Ladestation. Sobald sie richtig angebracht sind, leuchten die LED-Leuchten (B) an den Ohrhörern ROT. Wenn die Ohrhörer vollständig aufgeladen sind, erlischt die ROTE LED-Leuchte automatisch.



## 5 Ein-/Ausschalten - 2 Optionen

- Die erste Option ist, wenn die Kopfhörer bereits ausgeschaltet sind, tippen und halten Sie die Multifunktionstaste (A) für 5 Sekunden, um sie einzuschalten. Wenn die Ohrhörer bereits eingeschaltet sind, halten Sie die Multifunktionstaste (A) 5 Sekunden lang gedrückt, um sie auszuschalten.
- Die zweite Option ist, dass sich die Kopfhörer automatisch einschalten, wenn Sie sie aus der Ladestation nehmen. Wenn Sie sie wieder in die Ladestation einsetzen und den Deckel schließen, schaltet sie sich automatisch aus und wird bei Bedarf aufgeladen.



## 6 Bluetooth Verbindung

### 6.1 Möglichkeit 1

- Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer ausgeschaltet sind, und halten Sie dann den Multifunktionsbutton (A) 5 Sekunden lang gedrückt, um die Ohrhörer einzuschalten. Die Ohrhörer wechseln automatisch in den Bluetooth-Kopplungsmodus und geben einen Warnton aus, während die LED-Anzeige (B) ROT und BLAU blinkt. Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Gerät eingeschaltet ist.
- Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone oder Musikgerät aktiviert ist. Ihr Gerät beginnt mit der Suche nach drahtlosen Geräten. Die Ohrhörer erscheinen als „SUP TWS Earbuds 2“ in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte.
- Wählen Sie „SUP TWS Earbuds 2“, die LED-Leuchten an den Ohrhörern erlöschen und sagen „Bluetooth Connected“, um anzuzeigen, dass es erfolgreich mit Ihrem Gerät gekoppelt wurde.



## 6.2 Möglichkeit 2

- 1 Wenn Sie Ihre Ohrhörer aus der Ladestation nehmen, schalten sie sich ein und koppeln sich automatisch miteinander. Sobald die Ohrhörer gekoppelt sind, blinkt entweder der LINKE oder der RECHTE Ohrhörer abwechselnd ROT und BLAU und wartet darauf, mit einem Gerät gekoppelt zu werden.
- 2 Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf Ihrem Smartphone, Tablet, Computer oder Musikgerät aktiviert ist. Die Ohrhörer erscheinen als „SUPTWS Earbuds 2“ in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte.
- 3 Wählen Sie „SUPTWS Earbuds 2“ und verbinden.

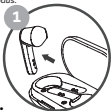


## 6.3 Möglichkeit 3 (Im Einzelohrörermodus)

- 1 Nehmen Sie entweder den RECHTEN oder LINKEN Ohrhörer aus dem Ladebehälter oder schalten Sie nur einen der Ohrhörer ein.

- 2 Schalten Sie EIN, indem Sie den Multifunktionsbutton (A) berühren und halten, bis Sie die Aufforderung hören. Nach einigen Sekunden gehen die Ohrhörer in den Pairing-Modus (ROT und BLAU blinkend).
- 3 Öffnen Sie Ihre Bluetooth-Einstellung auf Ihrem Gerät und koppeln Sie es bei Bedarf erneut. Die Ohrhörer erscheinen als „SUP TWS Earbuds 2“ in der Liste der verfügbaren Bluetooth-Geräte. Wählen Sie „SUP TWS Earbuds 2“ und verbinden.

*HINWEIS: Vorheriger Titel, Sprachassistent, Lautstärke zu erhöhen / zu verringern funktionieren nicht im Einzelohrhörermodus.*



## 7 Spezifikationen

BLUETOOTH-VERSION	5.3
BLUETOOTH-FREQUENZ	2.4GHz - 2.48GHz
FREQUENZGANG	20Hz-20 kHz
MAXIMALE ÜBERTRAGENE LEISTUNG	5 dBm
BETRIEBBEREICH	≥10 m
TREIBER	13 mm / 32Ω
BATTERIEN DER OHRHÖRER	35 mAh Lithium Ion Each
LADESTATION	300 mAh Lithium Ion
SPIELZEIT	Bis zu 4 Stunden
VERSORGUNGSSTROM DES LADEBEHÄLTERS FÜR OHRHÖRER	Bis zu 15 Stunden
LADEZEIT	Ungefähr 1.5 Stunden
LADEZEIT DES LADEBEHÄLTERS	Ungefähr 2 Stunden

HINWEIS: Siehe Diagramme auf Seite 11 & 12

HINWEIS: Arbeitszeit ist abhängig von Lautstärke; Eine geringere Lautstärke verlängert die geschätzte Batterielebensdauer; Eine höhere Lautstärke verringert die geschätzte Batterielebensdauer.

## 8 Pflege und Wartung

- Halten sie Ihre Ohrhörer von Flüssigkeiten und Feuchtigkeit fern, um diese nicht zu beschädigen.
- Schützen Sie die Ohrhörer vor extrem hohen oder niedrigen Temperaturen um die Lebensdauer zu erhalten.
- Halten Sie die Ohrhörer von heißen Wärmequelle und Feuer fern, um Explosionen zu vermeiden.
- Schützen Sie die Ohrhörer vor scharfen Gegenständen, um Beschädigungen und Kratzer zu vermeiden.
- Versuchen Sie dieses Gerät nicht zu zerlegen. Wenn dieses Gerät nicht gut funktioniert, geben Sie es ins Geschäft zurück.

## 9 Garantie

Die Voraussetzungen für die Garantie sind wie folgt:

- Sie müssen das Datum vom ursprünglichen Kaufs des Gerätes mit einer datierten Quittung nachweisen.
- Die Garantie des Lieferanten ist nicht übertragbar. Diese Garantie ist nur auf den Erstkäufer beschränkt.
- Die Verantwortung für die Produkte des Lieferanten beschränkt sich nach eigenem Ermessen auf die Reparatur oder den Ersatz des Produkts.
- Ausdrücklich von jeglicher Gewährleistung ausgenommen sind Verbrauchsmaterialien mit begrenzter Lebensdauer, die normalem Verschleiß unterliegen, wie Batterien, Dekore und anderes Zubehör.
- Die Garantie erlischt, wenn das Produkt mutwillig beschädigt wird, bei unsachgemäßer Installation, oder Änderung & Reparaturen durch unbefugte Dritte ausgesetzt war.



- Modifikation und Reparatur des Gerätes sollten von autorisiertem und qualifiziertem Servicepersonal, oder an den Hersteller zurückgegeben werden.
- Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte gesetzliche Rechte, Sie können auch andere Rechte haben, die nach lokalen Gesetzen variieren.

 **Bluetooth®** ist eine eingetragene Marke von Bluetooth SIG Inc.

Siri® ist eine Marke von Apple Inc., eingetragen in den USA und anderen Ländern.  
Google Assistant™ ist eine Marke von Google Inc.

### Die ökologische Anleitung muss dieses Produkt.



Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass Elektrogeräte in der EU nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen. Benutzen Sie bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme in Ihrer Gemeinde oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem das Gerät gekauft wurde.



Hiermit erklärt Audeeo Innovations Ltd., dass sich das Gerät in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und dem übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU befindet. Die Konformitätserklärung kann unter folgender Adresse gefunden werden: <https://audeeoinnovations.com/sup-eu-docs>.



**WARNUNG:** Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, sollten Sie längere Zeit nicht mit hoher Lautstärke hören. Zu Ihrer eigenen Sicherheit sollten Sie bei der Verwendung dieser Lautsprecher auf Ihre Umgebung achten. Nicht geeignet für Kinder.

**Manufactured & Distributed by: Audeeo Innovations Ltd., 12 Camden Row, Dublin 8, D08 R9CN, Ireland.**

## 1 En La Caja:

- Auriculares Inalámbricos
- Enchufe de Cargador
- Cable de Carga de Tipo C
- Instrucción Manual

## 2 Características:

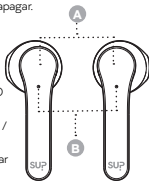
- Conectar a través de Bluetooth
- Compatible con todos los reproductores de música, por ejemplo, reproductores MP3/4, teléfono móvil, ordenador, iPhone, iPad o iPod, etc
- Batería recargable de iones de litio incorporada.

## 3 Tu Auriculares Inalámbricos Verdaderos

### Características

#### **A** BOTÓN MULTI-FUNCIONAL

- Toque y mantenga durante 5 segundos para encender/apagar.
- Tocar el botón una vez para Pausar & Poner música, O contesta/colgar el teléfono.
- Toque y mantenga 1.5 segundos para rechazar la llamada telefónica.
- Hacer un doble toque al botón del audifono DERECHO / IZQUIERDO para pasar al track siguiente / anterior.
- Hacer un triple toque al botón del audifono DERECHO / IZQUIERDO para Subir / Bajar el volumen.
- Mantener presionado el botón durante 2s hasta escuchar un sonido "bip" para activar el Asistente de Voz (Google Assistant™ o Siri®) en su teléfono inteligente.



#### **B** LUZ DE ESTADO DE AUDÍFONOS & MICRÓFONO INCORPORADO

- Habla con manos libres.

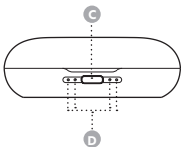
- Indica si los audífonos están encendidos / apagados, emparejados o cargándose. La luz será ROJA cuando se cargue en la caja de carga. Y la luz ROJA se apagará cuando esté completamente cargada. La luz brilla en ROJO y AZUL en el modo de emparejamiento.

### **C PUERTO DE CARGA DE TYPE-C**

Esta es la zona para enchufar y cargar su estuche. Si los auriculares están en el estuche, se cargarán primero.

### **D LUZ DE ESTADO DE LA CAJA DE CARGA**

La luz brillará en AZUL cuando la caja de carga está cargándose. Y la luz se volverá en AZUL constante cuando la caja está completamente cargada.



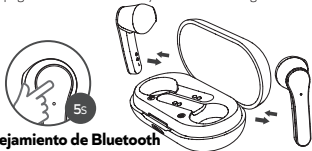
## **4 Cargando**

- 1 Conecte el cable Tipo-C (utilice únicamente el cable suministrado) a un puerto USB del ordenador o a un cargador de pared USB. Conecte el otro extremo del cable Tipo-C al puerto de carga Tipo-C (C) situado en la parte posterior del estuche de carga. La luz indicadora LED (D) parpadeará en color AZUL y permanecerá así cuando el estuche de carga esté completamente cargada.
- 2 Abra la parte superior del estuche de carga y coloque los auriculares en las zonas designadas. Una vez colocados correctamente, las luces LED (B) de los auriculares se iluminarán en color ROJO. Cuando los auriculares estén completamente cargados, la luz LED ROJO se apagará automáticamente.



## 5 Encender/Apagar - 2 Opciones

- 1 Si los auriculares están apagados, mantenga pulsado el botón multi-funcional (A) durante 5 segundos para encender los auriculares. Si los auriculares ya están encendidos, mantenga pulsado el botón multi-funcional (A) durante 5 segundos para apagar los auriculares.
- 2 La segunda opción es que cuando retire los auriculares del estuche de carga se encenderán automáticamente. Cuando los vuelvas a colocar en el estuche y cierre la tapa, se apagarán automáticamente y comenzarán a cargarse si es necesario.



## 6 Emparejamiento de Bluetooth

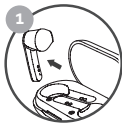
### 6.1 Método 1

- 1 Asegúrese de que los auriculares están apagados y mantenga pulsado el botón multi-funcional (A) durante 5 segundos para encender los auriculares. Los auriculares entrarán automáticamente en el modo de emparejamiento Bluetooth y emitirán un tono mientras el indicador LED (B) brillarán en ROJO y AZUL alternativamente. Asegúrese de que su dispositivo tiene el Bluetooth activado.
- 2 Asegúrate de que el Bluetooth está activado en tu smartphone o dispositivo de música. El dispositivo comenzará a buscar dispositivos inalámbricos. Los auriculares aparecerán como "SUP TWS Earbuds 2" en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles.
- 3 Seleccione "SUP TWS Earbuds 2", las luces LED se detendrán en los auriculares y dirán "Bluetooth Connected" para indicar que se ha emparejado correctamente con su dispositivo.



## 6.2 Método 2

- 1 Cuando quitar sus audífonos de la caja de carga, se encenderán y se emparejarán entre sí. En cuanto los audífonos son emparejados, el IZQUIERDO o DERECHO brillarán en ROJO y AZUL alternativamente, esperando ser emparejado con algún dispositivo.
- 2 Asegúrese de que el Bluetooth está activado en su smartphone, tableta, ordenador o dispositivo de música. Los auriculares aparecerán como "SUP TWS Earbuds 2" en la lista de dispositivos disponibles de Bluetooth.
- 3 Seleccione "SUP TWS Earbuds 2" y conéctese.



## 6.3 Método 3 (El modo de auricular único)

- 1 Retire el auricular DERECHO o el IZQUIERDO del estuche de carga o encienda sólo uno de ellos.

- Encienda los auriculares manteniendo pulsado el botón multi-funcional (A) hasta que oiga la indicación. Tras unos segundos, los auriculares pasarán al modo de emparejamiento (parpadeando en ROJO y AZUL).
- Abra la configuración de Bluetooth en su dispositivo y emparejelo de nuevo si es necesario. Los auriculares aparecerán como "SUP TWS Earbuds 2" en la lista de dispositivos Bluetooth disponibles. Seleccione "SUP TWS Earbuds 2" y conéctese.

NOTA: La pista anterior, el asistente de voz y Subir / Bajar el volumen no funcionarán en el modo de auricular único.



## 7 Especificaciones

VERSIÓN BLUETOOTH	5.3
FRECUENCIA DE BLUETOOTH	2.4GHz - 2.48GHz
RESPUESTA EN FRECUENCIA	20Hz-20 kHz
POTENCIA MÁXIMA TRANSMITIDA	5 dBm
RANGO DE OPERACIÓN	≥10 m
UNIDAD DE CONTROL	13 mm / 32Ω
BATERÍAS PARA AURICULARES	35 mAh Lithium Ion (cada uno)
ESTUCHE DE CARGA	300 mAh Lithium Ion
TIEMPO DE REPRODUCCIÓN	Hasta to 4 horas
TIEMPO QUE EL ESTUCHE LES CARGA A LOS AURICULARES	Hasta to 15 horas
TIEMPO DE CARGA PARA LOS AURICULARES	Aprox. 1.5 horas
TIEMPO DE CARGA PARA EL ESTUCHE	Aprox. 2 horas

NOTA: el tiempo de funcionamiento depende de los niveles de volumen; un volumen bajo prolongará la duración estimada de la batería; un volumen más alto reducirá la duración estimada de la batería.

## **8 Las Instrucciones De Seguridad**

- La batería no debe exponerse a un calor excesivo, como la luz solar.
- No utilice el aparato cerca del agua.
- Limpiar solamente con un paño seco.
- No bloquee las aberturas de ventilación. Haga la instalación conforme a las instrucciones del fabricante.
- No lo instale cerca de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluidos amplificadores) que produzcan calor.
- Proteja el cable de alimentación para que no se pise ni se pellizque, especialmente en los enchufes, receptáculos de conveniencia y en el punto de salida del aparato.
- Utilice únicamente los aditamentos / accesorios especificados por el fabricante.
- Desenchufe este aparato durante tormentas eléctricas o cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo.


## **9 Información sobre la Garantía**

La condición de esta garantía y nuestras responsabilidades bajo la misma son las siguientes:

La garantía del proveedor es intransferible. Esta garantía se limita únicamente al comprador original.

- Debe poder demostrar la fecha de compra original de la unidad con un recibo fechado.
- La garantía no es aplicable si el producto ha sido objeto de abuso físico, instalación inadecuada, modificación o reparación por parte de terceros no autorizados.
- La responsabilidad de los productos del proveedor se limitará a la reparación o sustitución del producto a su sola discreción.
- Quedan específicamente exentos de cualquier garantía los componentes consumibles de duración limitada sujetos a un desgaste normal, como baterías, adornos y otros accesorios.

- El proveedor no asumirá ninguna responsabilidad si el fallo de la unidad ha sido consecuencia de un accidente, abuso, mal uso o cualquier reparación, modificación o desmontaje no autorizados.
- La modificación y reparación de la unidad debe ser realizada por personal de servicio autorizado y cualificado, Centro o devuelta al fabricante.
- Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y también puede tener otros derechos que varían según las leyes locales.

 **Bluetooth**® es una marca comercial en una marca comercial registrada de Bluetooth SIG Inc.

Siri® es una marca comercial de Apple Inc. registrada en Estados Unidos y otros países.  
Google Assistant™ es una marca comercial de Google Inc.

### **Directrices para la protección del medio ambiente.**



Este electrodoméstico no debe tirarse a la basura doméstica al final de su vida útil, sino que debe desecharse en un punto central para el reciclaje de electrodomésticos eléctricos y electrónicos.



Este símbolo en el electrodoméstico, el manual de instrucciones y el embalaje llama su atención sobre este asunto importante. Los materiales utilizados en este aparato se pueden reciclar. Al reciclar los electrodomésticos usados, contribuyes a un impulso importante a la protección de nuestro medio ambiente. Solicite a las autoridades locales información sobre el punto de recogida.



**ADVERTENCIA:** Para evitar posibles daños auditivos, no escuche a niveles de volumen altos durante períodos prolongados. Por su propia seguridad, tenga en cuenta su entorno cuando utilice estos auriculares. No apropiado para niños.

Declaración simplificada de conformidad de la UE Por la presente, Audeeo Innovations Ltd declara que el tipo de equipo de radio modelo SUP-TWS2 cumple con la Directiva 2014/53/EU. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://audeeoinnovations.com/sup-eu-docs>

**Manufactured & Distributed by: Audeeo Innovations Ltd., 12 Camden Row, Dublin 8, D08 R9CN, Ireland.**



## 1 Zestaw zawiera:

- Bezprzewodowe słuchawki
- Stację ładującą
- Kabel ładujący typu-C
- Instrukcję użytkowania

## 2 Funkcje:

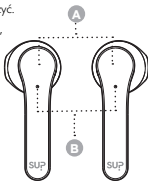
- Możliwość łączenia przez Bluetooth
- Kompatybilny ze wszystkimi odtwarzaczami muzyki z funkcją Bluetooth, np. odtwarzaczami MP3/4, telefonem komórkowym, komputerem, iPhone, iPad lub iPod etc
- Built in Lithium ion rechargeable battery.

## 3 Twoje prawdziwie bezprzewodowe słuchawki

Cechy produktu

### **A** PRZYCIŚK WIELOFUNKCYJNY

- Dotknij i przytrzymaj przez 5 sekund aby włączyć/ wyłączyć.
- Dotknij przycisku raz, aby wstrzymać i odtwarzać muzykę, lub odebrać połączenie/zakończyć połączenie.
- Dotknij i przytrzymaj przez 1.5 sekundy aby odrzucić połączenie przychodzące.
- Dwukrotnie dotknij przycisku na PRAWEJ/ LEWEJ słuchawce, aby przejść do następnego/poprzedniego utworu.
- Trzykrotnie dotknij przycisku na PRAWEJ/ LEWEJ słuchawce, aby zwiększyć/ zmniejszyć głośność.
- Dotknij i przytrzymaj LEWĄ słuchawkę przez 2 sekundy aby uruchomić asystenta głosowego: działa z Asystentem Google™ • Siri®.



### **B** KONTROLKI SŁUCHAWEK I WBUDOWANY MIKROFON

- Rozmawiaj bez użycia rąk.

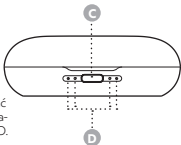
- Wskazuje, czy słuchawki są włączone/ wyłączone, parowane lub ładowane. Podczas ładowania w stacji ładującej dioda będzie świecić na CZERWONO, natomiast po pełnym naładowaniu dioda CZERWONA zgaśnie. W trybie parowania dioda mruga na CZERWONO i NIEBIESKO.

## C PORT ŁADOWANIA TYPU C

W tym miejscu należy podłączyć stację ładującą aby ją naładować. Jeżeli w stacji ładującej znajdują się słuchawki, zostaną one naładowane w pierwszej kolejności.

## D KONTROLKA STACJI ŁADUJĄCEJ

Podczas ładowania stacji ładującej diody będą migać na NIEBIESKO. Gdy stacja będzie w pełni naładowana, kontrolka będzie świeciła na stale na NIEBIESKO.



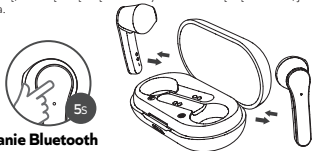
## 4 Ładowanie

- 1 Podłącz kabel typu-C (używaj wyłącznie tego zawartego w zestawie) do portu USB komputera lub ładowarki ściennej USB. Podłącz drugi koniec kabla do portu ładowania typu-C (C), znajdującego się z tyłu stacji ładującej. Wskaźnik diody LED (D) będą mrużyć na NIEBIESKO lub świecić na NIEBIESKO, gdy stacja ładująca jest w pełni naładowana.
- 2 Otwórz wieczko stacji ładującej i umieść słuchawki w wyznaczonych/ inicjujących miejscach. Po właściwym umieszczeniu na miejscu diody LED na słuchawkach będą świecić na CZERWONO. Gdy słuchawki będą w pełni naładowane CZERWONO dioda automatycznie się wyłączy.



## 5 Włączanie/ wyłączenie - 2 opcje

- 1 Opcja pierwsza – gdy twoje słuchawki są wyłączone, dotknij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny (A) przez 5 sekund aby **WŁĄCZYĆ** twoje słuchawki. Jeśli twoje słuchawki są już **WŁĄCZONE**, dotknij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny (A) przez 5 sekund aby wyłączyć słuchawki.
- 2 Opcja druga – gdy usuniesz słuchawki ze stacji ładującej, **WŁĄCZĄ** się automatycznie gdy odłożysz je z powrotem do stacji ładującej i zamkniesz przykrywkę, **WYŁĄCZĄ SIĘ** automatycznie i zaczną się ładować, jeśli jest taka potrzeba.



## 6 Parowanie Bluetooth

### 6.1 Metoda 1

- 1 Upewnij się, że słuchawki są wyłączone, następnie dotknij i przytrzymaj przycisk wielofunkcyjny (A) przez 5 sekund aby **WŁĄCZYĆ** słuchawki. Słuchawki wejdą w tryb parowania Bluetooth i wyemitują sygnał – dioda LED (B) będzie mrugać na **CZERWONO** i **NIEBIESKO**. Upewnij się, że Bluetooth w twoim urządzeniu jest włączony.
- 2 Upewnij się, że Bluetooth jest włączony w twoim smartphonie lub urządzeniu muzycznym. Twoje urządzenie rozpocznie wyszukiwanie urządzeń bezprzewodowych. Słuchawki wyświetlą się na liście dostępnych urządzeń jako „SUP TWS Earbuds 2”.
- 3 Gdy wybierzesz “SUP TWS Earbuds 2” dioda LED zatrzyma się i usłyszysz “Bluetooth Connected” na znak, że twoje urządzenie zostało pomyślnie sparowane.



## 6.2 Metoda 2

- 1 Wyjmij słuchawki ze stacji ładującej, włączą się i sparują ze sobą automatycznie. Po sparowaniu słuchawek LEWA lub PRAWA słuchawka będą migać na przemian na czerwono i niebiesko czekając na sparowanie z urządzeniem.
- 2 Upewnij się, że na smartphonie, tablecie lub odtwarzaczu muzyki włączony jest Bluetooth. Słuchawki wyświetlą się na liście dostępnych urządzeń jako „SUPTWS Earbuds 2”.
- 3 Wybierz „SUPTWS Earbuds 2” i połącz.



## 6.3 Metoda 3 (Trybie pojedynczej słuchawki)

- 1 Usuń zarówno PRAWĄ albo LEWĄ słuchawkę ze stacji ładującej lub WŁĄCZ jedną ze słuchawek.

- 2** WŁĄCZ dotykając i przytrzymując przycisk wielofunkcyjny (A) aż usłyszysz sygnał. Po kilku sekundach słuchawki wejdą w tryb parowania (diody będą mrugały na CZERWONO I NIEBIESKO).
- 3** Otwórz ustawienia Bluetooth na twoim urządzeniu i sparuj ponownie, jeśli jest taka potrzeba. Słuchawki wyświetlą się na liście dostępnych urządzeń jako „SUP TWS Earbuds 2”. Wybierz „SUP TWS Earbuds 2” i połącz.

*UWAGA: poprzedni utwór, asystent głosowy, zwiększyć / zmniejszyć głośność nie zadziałają w trybie pojedynczej słuchawki.*



## 7 Specyfikacja

WERSJA BLUETOOTH	5.3
CZĘSTOTLIWOŚĆ BLUETOOTH	2.4GHz - 2.48GHz
REAKCJA NA CZĘSTOTLIWOŚĆ	20Hz-20 kHz
MAKSYMALNA MOC TRANSMISJI	5 dBm
ZASIĘG DZIAŁANIA	≥10 m
JEDNOSTKA NAPĘDOWA	13 mm / 32Ω
BATERIE W SŁUCHAWKACH	35 mAh litowo-jonowa (obie)
STACJA ŁADUJĄCA	300 mAh litowo-jonowa
CZAS DZIAŁANIA	Do to 4 godzin
STACJA ŁADUJĄCA - ZASILANIE SŁUCHAWEK	Do to 15 godzin
CZAS ŁADOWANIA	Okolo 1.5 godzin
CZAS ŁADOWANIA STACJI ŁADUJĄCEJ	Okolo 2 godzin

UWAGA: Patrz: schematy na stronie 25 & 26

UWAGA: czas pracy uzależniony jest od poziomu głośności, niższy poziom głośności przedłuży przewidywaną żywotność baterii, wyższy poziom głośności skróci przewidywaną żywotność baterii.

## **8 Użytkowanie i Konserwacja**

- NIE narażać urządzenia na działanie płynów i wilgoci, aby uniknąć wewnętrznych obwodów elektronicznych urządzenia.
- NIE używać ściernych środków czyszczących i rozpuszczalników do czyszczenia urządzenia.
- NIE narażać urządzenia na działanie bardzo wysokich lub bardzo niskich temperatur, gdyż skraca to żywotność urządzeń elektronicznych, uszkadza baterię, i/lub zniekształca niektóre plastikowe elementy.
- NIE umieszczać urządzenia w pobliżu ognia, gdyż może to spowodować wybuch lub spalenie.
- NIE narażać urządzenia na działanie ostrych przedmiotów, gdyż może to spowodować zadrapania i zniszczenia.
- NIE próbuj rozkładać urządzenia na części. W sytuacji gdy urządzenie nie działa należyście, zwróć je do sklepu, w którym zostało zakupione.

## **9 Gwarancja**


Warunki gwarancji i naszej odpowiedzialności w związku z gwarancją są następujące:

Gwarancja udzielana przez dostawców jest niezbywalna. Gwarancja jest ograniczona tylko do pierwotnego nabywcy.

- Musisz mieć możliwość udowodnienia daty zakupu urządzenia z pokwitowaniem otrzymania.
- Gwarancja nie znajduje zastosowania jeżeli produkt został fizycznie uszkodzony, niewłaściwie zainstalowany, modyfikowany lub naprawiany przez nieautoryzowaną osobę trzecią.
- Odpowiedzialność dostawcy produktu jest ograniczona do naprawy lub zastąpienia produktu (według uznania).
- W szczególności nie udziela się gwarancji na ulegające zużyciu elementy o ograniczonej żywotności takie jak: baterie, elementy dekoracyjne i inne akcesoria.

- Dostawca nie bierze odpowiedzialności za gdy nieprawidłowe działanie urządzenia jest efektem wypadku, zniszczenia, niewłaściwego użytkownika, nieautoryzowanej naprawy, modyfikacji lub demontażu.
- Modyfikacje i naprawy urządzenia powinny być dokonywane przez autoryzowany i wykwalifikowany
- personel serwisu, Centrum lub zwrócone do wytwórcy.

• Na podstawie niniejszej gwarancji przysługują użytkownikowi określone uprawnienia, a ponadto mogą mu przysługiwać inne prawa wynikające z przepisów danego prawa lokalnego.

 **Bluetooth**® Jest zarejestrowanym znakiem handlowym Bluetooth SIG Inc.

Siri® jest znakiem handlowym Apple Inc., zarejestrowanym w U.S. i innych krajach.  
Asystent Google™ jest znakiem handlowym Google Inc.

### Zalecenia dotyczące ochrony środowiska.



Urządzenie nie powinno być wyrzucone do śmieci, ale powinno zostać przekazane do miejsca zajmującego się utylizacją elektrycznych i elektronicznych artykułów gospodarstwa domowego.



Oznakowanie znajdujące się na urządzeniu, instrukcji obsługi i opakowaniu powinno zwrócić uwagę użytkownika na tę ważną kwestię. Materiały użyte do produkcji tego urządzenia podlegają recyklingowi. Oddając zużyte urządzenia do recyklingu w sposób istotny przyczyniasz się do ochrony środowiska. Zapytaj lokalne władze o informacje dotyczące miejsca, w którym możesz składować zużyte urządzenie.



**OSTRZEŻENIE:** Aby zapobiec ewentualnemu uszkodzeniu słuchu zaleca się nie używania wysokiej głośności przez zbyt długi czas. Dla własnego bezpieczeństwa, pozostan świadomy na dźwięki pochodzące z głośnika. Produkt nieodpowiedni dla dzieci.

Uproszczona Deklaracja zgodności UE Niniejszym Audeeo Innovations Ltd deklaruje, że sprzęt radiowy Model SUP-TWS2 jest zgodny z Dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej. <https://audeeo-innovations.com/sup-eu-docs>

**Manufactured & Distributed by: Audeeo Innovations Ltd., 12 Camden Row, Dublin 8, D08 R9CN, Ireland.**

# SUP

**lifestyle tech** ●

Manufactured & Distributed by:  
Audeeo Innovations Ltd., 12 Camden Row,  
Dublin 8, D08 R9CN, Ireland

SUP™ is a registered trademark of Audeeo Innovations Ltd.

**MADE IN CHINA**